



NAVIGATOR FE LL 75W-80

Stampa: 14/08/2024

Data di compilazione: 19/10/2021

Revisione: 14/08/2024

Versione: 2 (sostituisce 1)

SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

- 1.1 Identificatore del prodotto:** NAVIGATOR FE LL 75W-80
Altri mezzi d'identificazione:
RP_4002H
- 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati:**
Usi pertinenti: Applicazioni automobilistiche; lubrificante
Usi sconsigliati: Qualsiasi uso non specificato in questa sezione né nella sezione 7.3
- 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza:**
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A.
Méndez Álvaro, 44
28045 MADRID - Madrid - Spain
Tel.: +34 917538000 / +34 917538100 - Fax: +34 902303145
FDSRLESA@repsol.com
- 1.4 Numero telefonico di emergenza:** CARECHEM (Italia, 24/7) 800 699 792; CARECHEM (Europa, 24/7) +44 1235 239670

SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI **

La classificazione del prodotto è stata effettuata in conformità con le informazioni contenute nella Scheda dei dati di sicurezza dei fornitori e con le informazioni complementari delle prove effettuate da tali fornitori

- 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela:**
Regolamento n°1272/2008 (CLP):
In accordo con il Regolamento n°1272/2008 (CLP), il prodotto non è classificato come pericoloso
- 2.2 Elementi dell'etichetta:**
Regolamento n°1272/2008 (CLP):
Indicazioni di pericolo:
Non rilevante
Consigli di prudenza:
Non rilevante
Informazioni supplementari:
EUH208: Contiene Prodotti di reazione di bis (4-metil-pentan-2-il) ditiofosforico e ossido di fosforo, ossido di propilene e ammine, C12-14-alchil (ramificato). Può provocare una reazione allergica.
- 2.3 Altri pericoli:**
Il prodotto non soddisfa i criteri PBT/vPvB
Il prodotto non soddisfa i criteri per le proprietà di interferenza endocrina

** Cambiamenti rispetto alle versioni precedenti

SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI **

- 3.1 Sostanze:**
Non applicabile
- 3.2 Miscele:**
Descrizione chimica: Olio/i
Componenti:
In conformità con l'Allegato II del Regolamento (EC) n°1907/2006 (punto 3), il prodotto contiene:

** Cambiamenti rispetto alle versioni precedenti

- Continua alla pagina successiva -



NAVIGATOR FE LL 75W-80

Stampa: 14/08/2024

Data di compilazione: 19/10/2021

Revisione: 14/08/2024

Versione: 2 (sostituisce 1)

SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI ** (continua)

Identificazione	Nome chimico/classificazione	Conc.
CAS: Non applicabile EC: Non applicabile Index: Non applicabile REACH: Non applicabile	Olio minerale, <20.5 cSt a 40 ° C⁽¹⁾ Autoclassificata Regolamento 1272/2008 Asp. Tox. 1: H304 - Pericolo	3,25 - <6,5 %
CAS: Non applicabile EC: 931-384-6 Index: Non applicabile REACH: 01-2119493620-38-XXXX	Prodotti di reazione di bis (4-metil-pentan-2-il) ditiofosforico e ossido di fosforo, ossido di propilene e ammine, C12-14-alchil (ramificato)⁽¹⁾ Autoclassificata Regolamento 1272/2008 Acute Tox. 4: H302 (ATE=500 mg/kg); Aquatic Chronic 2: H411; Eye Irrit. 2: H319; Skin Sens. 1: H317 -Attenzione	0,65 - <1,3 %
CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 Index: 649-467-00-8 REACH: 01-2119484627-25-XXXX	Distillati (petrolio), paraffinici pesanti +hydrotreating , < 3 % IP 346, < 20.5 cSt @ 40°C⁽¹⁾ Autoclassificata Regolamento 1272/2008 Asp. Tox. 1: H304 - Pericolo	<1,235 %
CAS: 64742-65-0 EC: 265-169-7 Index: 649-474-00-6 REACH: 01-2119471299-27-XXXX	Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, < 3 % DMSO (> 7 cSt 40°C, < 20.5 cSt 40°C)⁽¹⁾ Autoclassificata Regolamento 1272/2008 Asp. Tox. 1: H304 - Pericolo	<1,235 %
CAS: 64742-56-9 EC: 265-159-2 Index: 649-469-00-9 REACH: 01-2119480132-48-XXXX	Distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente, < 3 % IP 346⁽¹⁾ Autoclassificata Regolamento 1272/2008 Asp. Tox. 1: H304 - Pericolo	<1,235 %

⁽¹⁾ Sostanza che presenta un rischio per la salute o per l'ambiente che rispetta i criteri contenuti nel Regolamento (UE) n° 2020/878 per questa sezione

Per ampliare le informazioni sulla pericolosità delle sostanze consultare le sezioni 11, 12 e 16.

Altre informazioni:

Identificazione	Limite di concentrazione specifico
Prodotti di reazione di bis (4-metil-pentan-2-il) ditiofosforico e ossido di fosforo, ossido di propilene e ammine, C12-14-alchil (ramificato) CAS: Non applicabile EC: 931-384-6	% (p/p) >=50: Eye Irrit. 2 - H319 % (p/p) >=9,39: Skin Sens. 1 - H317

Estratto di DMSO per sostanze a base di olio secondo il metodo IP346: <3,0%.

L'olio minerale contenuto può essere descritto da uno o più dei seguenti elementi: N. CE 265-157-1, Reg. 01- 2119484627-25, Distillati (petrolio), paraffinici pesanti trattati con idrogeno; N. CE 265-169-7, Reg. 01- 2119471299-27, Distillati (petrolio), paraffinici pesanti deparaffinati con solvente; N. CE 265-158-7, Reg. N. CE 265-158-7, Reg. 01-2119487077-29, Distillati (petrolio), paraffinici leggeri idrotrattati; N. CE 265-159-2, Reg. 01- 2119480132-48, Distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente.

** Cambiamenti rispetto alle versioni precedenti

SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso:

I sintomi dovuti ad intossicazione possono apparire in seguito all'esposizione, quindi, in caso di dubbi, consultare un medico a seguito dell'esposizione diretta al prodotto chimico o in caso di malessere persistente, mostrando la SDS di questo prodotto.

Per inalazione:

Si tratta di un prodotto non classificato come pericoloso per inalazione, tuttavia si raccomanda in caso di sintomi di intossicazione di portare via la persona coinvolta dal luogo di esposizione, portarlo all'aria aperta e tenerlo a riposo. Se i sintomi persistono richiedere l'intervento di un medico.

Per contatto con la pelle:

Si tratta di un prodotto non classificato come pericoloso a contatto con la pelle. Tuttavia si raccomanda in caso di contatto con la pelle di levarsi vestiti e scarpe contaminati, sciacquare la pelle o fare la doccia alla persona coinvolta con abbondante acqua e sapone neutro. In caso di gravi condizioni rivolgersi al medico.

Per contatto con gli occhi:

Sciacquare gli occhi con abbondante acqua per almeno 15 minuti. Nel caso in cui l'interessato porti lenti a contatto, queste vanno rimosse purché non siano attaccate agli occhi, poiché in quel caso si potrebbe arrecare un danno addizionale. In tutti i casi, dopo il lavaggio bisogna rivolgersi al medico il più rapidamente possibile con la scheda di dati di sicurezza del prodotto.

Per ingestione/aspirazione:

- Continua alla pagina successiva -



NAVIGATOR FE LL 75W-80

Stampa: 14/08/2024

Data di compilazione: 19/10/2021

Revisione: 14/08/2024

Versione: 2 (sostituisce 1)

SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO (continua)

Non indurre al vomito, nel caso in cui si produca naturalmente mantenere la testa inclinata in avanti per evitare l'aspirazione. Tenere la persona coinvolta a riposo. Sciacquare bocca e gola, in quanto c'è la possibilità che siano state danneggiate con l'ingestione.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:

Gli effetti acuti e ritardati sono indicati nei paragrafi 2 e 11.

4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali:

Non rilevante

SEZIONE 5: MISURE DI LOTTA ANTINCENDIO

5.1 Mezzi di estinzione:

Mezzi di estinzione idonei:

Acqua nebulizzata, Schiuma (AB), Anidride carbonica (BC), Polvere chimica secca (ABC)

Mezzi di estinzione non idonei:

Getto d'acqua

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela:

Come conseguenza della combustione o decomposizione termica si generano sottoprodotti di reazione che possono risultare altamente tossici e, quindi, possono presentare un alto rischio per la salute: *Monossido e anidride carbonica. Composti del fosforo. Ossidi di zolfo.*

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi:

A seconda della gravità dell'incendio può rendersi necessario l'utilizzo di vestiti protettivi completi e attrezzatura per la respirazione autonoma. Disporre di un minimo di impianti di emergenza o elementi per l'intervento (coperte ignifughe, kit per pronto soccorso, ...) in conformità con la Direttiva 89/654/EC.

Disposizioni aggiuntive:

Agire in conformità con il Piano di Emergenza Interno e le Schede Informative sull'intervento in caso di incidenti e altre emergenze. Eliminare qualsiasi fonte di ignizione. In caso di incendio, raffreddare recipienti e serbatoi di stoccaggio dei prodotti che possono infiammarsi, esplodere o innescare un'esplosione BLEVE come conseguenza di alte temperature. Evitare il versamento dei prodotti impiegati per l'estinzione dell'incendio in acqua.

SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:

Per chi non interviene direttamente:

Isolare le fuoriuscite o sversamenti a patto che questo non presupponga un rischio aggiuntivo per coloro che effettuano questa operazione. In caso di potenziale contatto con il prodotto versato si rende obbligatorio l'utilizzo di elementi di protezione personale (vedere paragrafo 8). Evacuare la zona e tenere lontane le persone prive di protezione.

Per chi interviene direttamente:

Indossare dispositivi di protezione. Tenere lontane le persone non protette. Vedere paragrafo 8.

6.2 Precauzioni ambientali:

Si raccomanda di evitare il rilascio del prodotto e dei suoi contenitori nell'ambiente.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Si raccomanda:

- Continua alla pagina successiva -



NAVIGATOR FE LL 75W-80

Stampa: 14/08/2024

Data di compilazione: 19/10/2021

Revisione: 14/08/2024

Versione: 2 (sostituisce 1)

SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE (continua)

Impedire l'ingresso del prodotto in scarichi, fognature o corsi d'acqua. Assorbire la fuoriuscita con sabbia o assorbente inerte e spostarla in un luogo sicuro. Non assorbire in polvere di segatura o altri materiali assorbenti combustibili. Raccogliere il prodotto in appositi contenitori e gestirlo in base alla legislazione vigente.

Sversamenti in acqua o in mare:

Piccoli sversamenti:

Contenere lo sversamento utilizzando barriere o attrezzature simili. Utilizzare assorbenti adeguati per la raccolta e trattare i rifiuti in conformità alle normative vigenti.

Sversamenti di grandi dimensioni:

Se possibile, contenere il versamento in acqua aperta utilizzando barriere o attrezzature simili. In caso contrario, cercare di controllarne la diffusione e raccogliere il prodotto con mezzi meccanici adeguati. Prima di utilizzare i disperdenti, consultare sempre gli esperti e assicurarsi di essere in possesso di autorizzazioni necessarie per l'utilizzo. Trattare i rifiuti in conformità alla legislazione vigente.

6.4 Riferimento ad altre sezioni:

Vedere paragrafi 8 e 13.

SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:

A.- Precauzioni per una manipolazione sicura

Soddisfare la legislazione in vigore in materia di prevenzione di rischi sul lavoro. Mantenere ordine e pulizia e eliminare con metodi sicuri (paragrafo 6).

B.- Raccomandazioni tecniche per la prevenzione di incendi ed esplosioni.

Prodotto non infiammabile. Si consiglia di trasferire a basse velocità per evitare la generazione di cariche elettrostatiche che potrebbero influire sui prodotti infiammabili. Vedere la sezione 10 della SDS per le condizioni e i materiali da evitare.

C.- Raccomandazioni tecniche per prevenire rischi ergonomici e tossicologici.

Evitare di mangiare o bere durante la manipolazione e avere poi cura di lavarsi con i prodotti adeguati.

D.- Raccomandazioni tecniche per prevenire rischi ambientali

Si raccomanda di disporre di materiale assorbente in prossimità del prodotto (vedere paragrafo 6.3)

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità:

A.- Prescrizioni specifiche relative allo stoccaggio

Conservare in luogo fresco, asciutto e aerato

B.- Condizioni generali per lo stoccaggio

Conservare in un luogo ben ventilato, al riparo dai raggi solari diretti e lontano da sorgenti di calore e da fonti di ignizione. Evitare il contatto con gli alimenti. Per ulteriori informazioni vedere il paragrafo 10.5. pontban talál

7.3 Usi finali particolari:

Salvo le indicazioni già specificate non è necessario effettuare alcuna raccomandazione speciale in quanto agli utilizzi di detto prodotto.

SEZIONE 8: CONTROLLI DELL'ESPOSIZIONE/DELLA PROTEZIONE INDIVIDUALE **

8.1 Parametri di controllo:

Sostanze i cui valori limite di esposizione professionale devono essere controllati nell'ambiente di lavoro:

Non esistono valori limiti ambientali per le sostanze che costituiscono la miscela.

DNEL (Lavoratori):

*** Cambiamenti rispetto alle versioni precedenti*

- Continua alla pagina successiva -



NAVIGATOR FE LL 75W-80

Stampa: 14/08/2024

Data di compilazione: 19/10/2021

Revisione: 14/08/2024

Versione: 2 (sostituisce 1)

SEZIONE 8: CONTROLLI DELL'ESPOSIZIONE/DELLA PROTEZIONE INDIVIDUALE ** (continua)

Identificazione		Breve esposizione		Esposizione lunga	
		Sistemico	Locale	Sistemico	Locale
Prodotti di reazione di bis (4-metil-pentan-2-il) ditiofosforico e ossido di fosforo, ossido di propilene e ammine, C12-14-alchil (ramificato) CAS: Non applicabile EC: 931-384-6	Orale	Non rilevante	Non rilevante	Non rilevante	Non rilevante
	Cutanea	Non rilevante	Non rilevante	12,5 mg/kg	Non rilevante
	Inalazione	Non rilevante	Non rilevante	4,28 mg/m ³	Non rilevante
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti +hydrotreating , < 3 % IP 346, < 20.5 cSt @ 40°C CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1	Orale	Non rilevante	Non rilevante	Non rilevante	Non rilevante
	Cutanea	Non rilevante	Non rilevante	Non rilevante	Non rilevante
	Inalazione	Non rilevante	Non rilevante	Non rilevante	5,58 mg/m ³

DNEL (Popolazione):

Identificazione		Breve esposizione		Esposizione lunga	
		Sistemico	Locale	Sistemico	Locale
Prodotti di reazione di bis (4-metil-pentan-2-il) ditiofosforico e ossido di fosforo, ossido di propilene e ammine, C12-14-alchil (ramificato) CAS: Non applicabile EC: 931-384-6	Orale	Non rilevante	Non rilevante	0,25 mg/kg	Non rilevante
	Cutanea	Non rilevante	Non rilevante	6,25 mg/kg	Non rilevante
	Inalazione	Non rilevante	Non rilevante	1,09 mg/m ³	Non rilevante
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti +hydrotreating , < 3 % IP 346, < 20.5 cSt @ 40°C CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1	Orale	Non rilevante	Non rilevante	Non rilevante	Non rilevante
	Cutanea	Non rilevante	Non rilevante	Non rilevante	Non rilevante
	Inalazione	Non rilevante	Non rilevante	Non rilevante	1,19 mg/m ³

PNEC:

Identificazione					
Prodotti di reazione di bis (4-metil-pentan-2-il) ditiofosforico e ossido di fosforo, ossido di propilene e ammine, C12-14-alchil (ramificato) CAS: Non applicabile EC: 931-384-6	STP	24,33 mg/L	Acqua fresca	0,0024 mg/L	
	Suolo	0,00117 mg/kg	Acqua marina	0,00024 mg/L	
	Intermittente	0,15 mg/L	Sedimento (Acqua fresca)	0,0129 mg/kg	
	Orale	0,01 g/kg	Sedimento (Acqua marina)	0,00129 mg/kg	
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti +hydrotreating , < 3 % IP 346, < 20.5 cSt @ 40°C CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1	STP	Non rilevante	Acqua fresca	Non rilevante	
	Suolo	Non rilevante	Acqua marina	Non rilevante	
	Intermittente	Non rilevante	Sedimento (Acqua fresca)	Non rilevante	
	Orale	9,33 g/kg	Sedimento (Acqua marina)	Non rilevante	
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, < 3 % DMSO (> 7 cSt 40°C, < 20.5 cSt 40°C) CAS: 64742-65-0 EC: 265-169-7	STP	Non rilevante	Acqua fresca	Non rilevante	
	Suolo	Non rilevante	Acqua marina	Non rilevante	
	Intermittente	Non rilevante	Sedimento (Acqua fresca)	Non rilevante	
	Orale	0,00933 g/kg	Sedimento (Acqua marina)	Non rilevante	

8.2 Controlli dell'esposizione:

A.- Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

La scelta dei dispositivi di protezione individuale più appropriati in ciascuna occasione dipende, tra gli altri fattori, dalla natura del lavoro da svolgere e dalle condizioni in cui viene eseguito. A tal fine, bisogna prendere in considerazione le relative analisi dei rischi e, se necessario, consultare il responsabile della sicurezza e/o i fornitori di dispositivi. In ogni caso, il dispositivo deve essere conforme alle norme CEN attualmente in vigore. I lavoratori che utilizzano tali dispositivi devono aver ricevuto la formazione richiesta per l'uso dello stesso.

B.- Protezione dell'apparato respiratorio.

Sarà necessario l'utilizzo di attrezzature di protezione nel caso di formazione di nebbia o di superamento dei limiti di esposizione professionale.

C.- Protezione specifica delle mani.

** Cambiamenti rispetto alle versioni precedenti

- Continua alla pagina successiva -

NAVIGATOR FE LL 75W-80

Stampa: 14/08/2024

Data di compilazione: 19/10/2021

Revisione: 14/08/2024

Versione: 2 (sostituisce 1)

SEZIONE 8: CONTROLLI DELL'ESPOSIZIONE/DELLA PROTEZIONE INDIVIDUALE ** (continua)

Pittogramma	DPI	Marcato	Norme ECN	Osservazioni
 Protezione obbligatoria delle mani	Guanti di protezione chimica			Sostituire i guanti al primo segno di deterioramento. Per periodi di esposizione prolungata al prodotto da parte di utenti professionisti/industriali si consiglia l'uso di guanti CE III ai sensi delle normative EN ISO 21420:2020 ed EN ISO 374-1:2016+A1:2018.

Poiché il prodotto è una miscela di diversi materiali, la resistenza dei materiali dei guanti non è calcolabile in modo affidabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego.

D.- Protezione oculare e facciale

Pittogramma	DPI	Marcato	Norme ECN	Osservazioni
 Protezione obbligatoria del viso	Occhiali di sicurezza e/o schermo facciale		EN 166:2002 EN ISO 4007:2018	Pulire tutti i giorni e disinfettare periodicamente secondo le istruzioni del produttore. Si consiglia l'uso in caso di rischio di schizzi.

E.- Protezione del corpo

Pittogramma	DPI	Marcato	Norme ECN	Osservazioni
	Vestito da lavoro			Sostituire in caso di qualsiasi segno di deterioramento. Per periodi di esposizione prolungati per utenti professionisti / industriali si raccomanda CE III, secondo le norme EN ISO 6529: 2013, EN ISO 6530: 2005, EN ISO 13688: 2013, EN 464: 1994
	Scarpe da lavoro antiscivolo		EN ISO 20347:2012	Sostituire in caso di qualsiasi segno di deterioramento. Per periodi di esposizione prolungati per utenti professionisti / industriali si raccomanda CE III, secondo le norme EN ISO 20345:2012 y EN 13832-1:2007

F.- Misure complementari di emergenza

Misura di emergenza	Norme	Misura di emergenza	Norme
 Doccia di emergenza	ANSI Z358-1 ISO 3864-1:2011, ISO 3864-4:2011	 Bagno oculare	DIN 12 899 ISO 3864-1:2011, ISO 3864-4:2011

Controlli dell'esposizione ambientale:

In virtù della legislazione comunitaria sulla protezione dell'ambiente si raccomanda di evitare il rilascio del prodotto e dei suoi contenitori nell'ambiente. Per ulteriori informazioni vedere il paragrafo 7.1.D

** Cambiamenti rispetto alle versioni precedenti

SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali:

Per informazioni complete vedere la scheda tecnica del prodotto.

Aspetto fisico:

Stato fisico a 20 °C:	Liquido
Aspetto:	Non disponibile
Colore:	< 4.5
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	Non rilevante *

Volatilità:

Punto di ebollizione alla pressione atmosferica:	Non rilevante *
Tensione di vapore a 20 °C:	Non rilevante *
Tensione di vapore a 50 °C:	Non rilevante *

*Non rilevante ai fini della classificazione.

- Continua alla pagina successiva -



NAVIGATOR FE LL 75W-80

Stampa: 14/08/2024

Data di compilazione: 19/10/2021

Revisione: 14/08/2024

Versione: 2 (sostituisce 1)

SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE (continua)

Tasso di evaporazione a 20 °C:	Non rilevante *
Caratterizzazione del prodotto:	
Densità a 20 °C:	857 kg/m ³
Densità relativa a 20 °C:	Non rilevante *
Viscosità dinamica a 20 °C:	Non rilevante *
Viscosità cinematica a 20 °C:	Non rilevante *
Viscosità cinematica a 40 °C:	57,5 mm ² /s
Viscosità cinematica a 100 °C:	9,8 mm ² /s
Concentrazione:	Non rilevante *
pH:	Non rilevante *
Densità di vapore a 20 °C:	Non rilevante *
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua a 20 °C:	Non rilevante *
Solubilità in acqua a 20 °C:	Non rilevante *
Proprietà di solubilità:	Insolubile in acqua
Temperatura di decomposizione:	Non rilevante *
Punto di fusione/punto di congelamento:	-42 °C
Infiammabilità:	
Punto di infiammabilità:	230 °C
Infiammabilità (solidi, gas):	Non rilevante *
Temperatura di autoaccensione:	Non rilevante *
Limite di infiammabilità inferiore:	Non rilevante *
Limite di infiammabilità superiore:	Non rilevante *
caratteristiche delle particelle:	
Diametro equivalente mediano:	Non applicabile

9.2 Altre informazioni:

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici:

Proprietà esplosive:	Non rilevante *
Proprietà ossidanti:	Non rilevante *
sostanze o miscele corrosive per i metalli:	Non rilevante *
Calore di combustione:	Non rilevante *
Aerosol-percentuale totale (in massa) di componenti infiammabili:	Non rilevante *

Altre caratteristiche di sicurezza:

Tensione superficiale a 20 °C:	Non rilevante *
Indice di rifrazione:	Non rilevante *
Infiammabilità: brucerà se toccato dalla fiamma.	

*Non rilevante ai fini della classificazione.

SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ

10.1 Reattività:

Nessuna reazione pericolosa se si prevedono le seguenti istruzioni tecniche di stoccaggio di prodotti chimici. Vedere la sezione 7 della Scheda di Sicurezza.

10.2 Stabilità chimica:

Chimicamente stabile nelle condizioni di stoccaggio, manipolazione ed utilizzo.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose:

- Continua alla pagina successiva -



NAVIGATOR FE LL 75W-80

Stampa: 14/08/2024

Data di compilazione: 19/10/2021

Revisione: 14/08/2024

Versione: 2 (sostituisce 1)

SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ (continua)

Nessuna reazione pericolosa si prevede per variazione di temperatura e/o pressione.

10.4 Condizioni da evitare:

Applicabile per manipolazione e stoccaggio a temperatura ambiente:

Urti e attrito	Contatto con l'aria	Riscaldamento	Luce solare	Umidità
Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile

10.5 Materiali incompatibili:

Acidi	Acqua	Materiali comburenti	Materiali combustibili	Altri
Evitare gli acidi forti	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile	Evitare alcali o basi forti

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:

Vedere intestazione 10.3, 10.4 e 10.5 per conoscere specificamente i prodotti di decomposizione. In dipendenza dalle condizioni di decomposizione, come conseguenza della stessa è possibile che si liberino miscele complesse di sostanze chimiche: biossido di carbonio (CO₂), monossido di carbonio e altri composti organici.

SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE **

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008:

La classificazione del prodotto è stata effettuata in conformità con le informazioni contenute nella Scheda dei dati di sicurezza dei fornitori e con le informazioni complementari delle prove effettuate da tali fornitori

Effetti pericolosi per la salute:

In caso di esposizioni ripetute, prolungate o a concentrazioni superiori a quelle stabilite per i limiti di esposizione professionale, è possibile che si producano effetti nocivi sulla salute in funzione della via di esposizione:

A- Ingestione (effetto acuto):

- Tossicità acuta: Può causare disturbi in caso di ingestione.

Per ulteriori informazioni vedere il paragrafo 3.

- Corrosività/Irritabilità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, poiché non presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per maggiori informazioni leggere il paragrafo 3.

B- Inalazione (effetto acuto):

- Tossicità acuta: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, non presentando sostanze classificate come pericolose per inalazione. Per ulteriori informazioni vedere il paragrafo 3.

- Corrosività/Irritabilità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, poiché non presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per maggiori informazioni leggere il paragrafo 3.

C- Contatto con pelle e occhi (effetto acuto):

- Contatto con la pelle: Può provocare una reazione allergica della pelle.

Per ulteriori informazioni vedere il paragrafo 3.

- Contatto con gli occhi: Il contatto diretto con gli occhi può causare un'irritazione temporanea.

Per maggiori informazioni leggere il paragrafo 3.

D- Mutagenicità sulle cellule germinali, cancerogenicità, tossicità per la riproduzione:

- Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, non presentando sostanze classificate come pericolose per gli effetti descritti. Per ulteriori informazioni vedere il paragrafo 3.

- Effetti mutageni: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, poiché non presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per maggiori informazioni leggere il paragrafo 3.

- Tossicità riproduttiva: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, poiché non presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per maggiori informazioni leggere il paragrafo 3.

E- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

- Respiratori: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, non presentando sostanze classificate come pericolose con effetti sensibilizzanti. Per ulteriori informazioni vedere il paragrafo 3.

- Cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, tuttavia presenta sostanze classificate come pericolose con effetti sensibilizzanti. Per ulteriori informazioni vedere il paragrafo 3.

F- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)-esposizione singola:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, poiché non presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per maggiori informazioni leggere il paragrafo 3.

G- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)-esposizione ripetuta:

** Cambiamenti rispetto alle versioni precedenti

- Continua alla pagina successiva -



NAVIGATOR FE LL 75W-80

Stampa: 14/08/2024

Data di compilazione: 19/10/2021

Revisione: 14/08/2024

Versione: 2 (sostituisce 1)

SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE ** (continua)

- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)-esposizione ripetuta: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, poiché non presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per maggiori informazioni leggere il paragrafo 3.
- Pelle: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, poiché non presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per maggiori informazioni leggere il paragrafo 3.

H- Pericolo in caso di aspirazione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, tuttavia presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per maggiori informazioni leggere il paragrafo 3.

Altre informazioni:

Non rilevante

Informazioni tossicologiche specifiche del prodotto:

Tossicità acuta		Genere
DL50 orale	>5000 mg/kg	
DL50 cutanea	>5000 mg/kg	

Informazione tossicologica specifica delle sostanze:

Identificazione	Tossicità acuta		Genere
Prodotti di reazione di bis (4-metil-pentan-2-il) ditiofosforico e ossido di fosforo, ossido di propilene e ammine, C12-14-alchil (ramificato) CAS: Non applicabile EC: 931-384-6	DL50 orale	500 mg/kg	
	DL50 cutanea	Non rilevante	
	CL50 inalazione	Non rilevante	

11.2 Informazioni su altri pericoli:

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non soddisfa i criteri per le proprietà di interferenza endocrina

Altre informazioni

Non rilevante

** Cambiamenti rispetto alle versioni precedenti

SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Non sono disponibili dati concernenti la miscela.

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti, tuttavia presenta sostanze classificate come pericolose per questo effetto. Per maggiori informazioni leggere il paragrafo 3.

La classificazione del prodotto è stata effettuata in conformità con le informazioni contenute nella Scheda dei dati di sicurezza dei fornitori e con le informazioni complementari delle prove effettuate da tali fornitori

12.1 Tossicità:

Tossicità acuta:

Identificazione	Concentrazione		Specie	Genere
Prodotti di reazione di bis (4-metil-pentan-2-il) ditiofosforico e ossido di fosforo, ossido di propilene e ammine, C12-14-alchil (ramificato) CAS: Non applicabile EC: 931-384-6	CL50	>1 - 10 mg/L (96 h)		Pesce
	EC50	>1 - 10 mg/L (48 h)		Crostaceo
	EC50	>1 - 10 mg/L (72 h)		Alga

12.2 Persistenza e degradabilità:

Non disponibile

12.3 Potenziale di bioaccumulo:

Non disponibile

12.4 Mobilità nel suolo:

Non disponibile

Insolubile in acqua

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB:

Il prodotto non soddisfa i criteri PBT/vPvB

- Continua alla pagina successiva -



NAVIGATOR FE LL 75W-80

Stampa: 14/08/2024

Data di compilazione: 19/10/2021

Revisione: 14/08/2024

Versione: 2 (sostituisce 1)

SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE (continua)

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino:

Il prodotto non soddisfa i criteri per le proprietà di interferenza endocrina

12.7 Altri effetti avversi:

Non descritti

SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti:

Codice	Descrizione	Tipo di residuo (Regolamento (UE) n. 1357/2014)
16 05 09	sostanze chimiche di scarto diverse da quelle di cui alle voci 16 05 06, 16 05 07 e 16 05 08	Non pericoloso

Tipologia di residuo (Regolamento (UE) n. 1357/2014):

Non rilevante

Gestione dei rifiuti (eliminazione e valorizzazione):

Consultare il gestore dei rifiuti autorizzato alle operazioni di valorizzazione ed eliminazione conforme all'Allegato 1 e l'Allegato 2 (Direttiva 2008/98/CE, D.Lgs. 205/2010). Secondo i codici 15 01 (2014/955/UE), nel caso in cui il contenitore sia stato a contatto diretto con il prodotto sarà trattato allo stesso modo del prodotto stesso, in caso contrario, sarà trattato come rifiuto non pericoloso. Si sconsiglia lo scarico nei corsi d'acqua. Si veda il punto 6.2.

Disposizioni relative alla gestione dei residui:

In conformità con l'Allegato II del Regolamento (EC) n°1907/2006 (REACH) si raccolgono le disposizioni comunitarie o statali in relazione alla gestione dei residui.

Legislazione comunitaria: Direttiva 2008/98/EC, 2014/955/UE, Regolamento (UE) n. 1357/2014

Legislazione nazionale: D.Lgs. 205/2010

SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Trasporto di merci pericolose per terra:

In applicazione al ADR 2023 e RID 2023:

14.1 Numero ONU o numero ID: Non rilevante

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto: Non rilevante

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto: Non rilevante

Etichette: Non rilevante

14.4 Gruppo di imballaggio: Non rilevante

14.5 Pericoli per l'ambiente: No

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Disposizioni speciali: Non rilevante

Tunnel restrizione codice: Non rilevante

Proprietà fisico-chimiche: vedere sezione 9

LQ: Non rilevante

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO: Non rilevante

Trasporto di merci pericolose per mare:

In applicazione al IMDG 41-22:

- Continua alla pagina successiva -



NAVIGATOR FE LL 75W-80

Stampa: 14/08/2024

Data di compilazione: 19/10/2021

Revisione: 14/08/2024

Versione: 2 (sostituisce 1)

SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO (continua)

- 14.1 Numero ONU o numero ID:** Non rilevante
- 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto:** Non rilevante
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:** Non rilevante
- Etichette: Non rilevante
- 14.4 Gruppo di imballaggio:** Non rilevante
- 14.5 Inquinante marino :** No
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**
- Disposizioni speciali: Non rilevante
- Codici EmS:
- Proprietà fisico-chimiche: vedere sezione 9
- LQ: Non rilevante
- Gruppo di segregazione: Non rilevante
- 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO:** Non rilevante

Trasporto di merci pericolose per aria:

In applicazione al IATA/ICAO 2024:

- 14.1 Numero ONU o numero ID:** Non rilevante
- 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto:** Non rilevante
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:** Non rilevante
- Etichette: Non rilevante
- 14.4 Gruppo di imballaggio:** Non rilevante
- 14.5 Pericoli per l'ambiente:** No
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**
- Proprietà fisico-chimiche: vedere sezione 9
- 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO:** Non rilevante

SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE **

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:

- Articolo 95, REGOLAMENTO (UE) n. 528/2012: Non rilevante
- Regolamento (CE) 1005/2009, sulle sostanze che riducono lo strato dell'ozono: Non rilevante
- REGOLAMENTO (UE) N. 649/2012, relativo all'esportazione e importazione di prodotti chimici pericolosi: Non rilevante
- Sostanze candidate per l'autorizzazione ai sensi del regolamento (CE) 1907/2006 (REACH): Non rilevante
- Sostanze incluse nell'allegato XIV di REACH (lista di autorizzazione) e data di scadenza: Non rilevante

Seveso III:

Non rilevante

Limitazioni alla commercializzazione e all'utilizzo di certe sostanze e miscele pericolose (L'allegato XVII REACH, etc...):

Non rilevante

Disposizioni particolari in materia di protezione delle persone o dell'ambiente:

Si raccomanda di impiegare le informazioni redatte in tale scheda di dati di sicurezza come dati di ingresso in una valutazione dei rischi delle circostanze locali con l'obiettivo di stabilire le misure necessarie di prevenzione dei rischi per la manipolazione, l'utilizzo, lo stoccaggio e l'eliminazione di tale prodotto.

Altre legislazioni:

D.Lgs. 205/2010: Disposizioni di attuazione della direttiva 2008/98/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 19 novembre 2008 relativa ai rifiuti e che abroga alcune direttive.

** Cambiamenti rispetto alle versioni precedenti

- Continua alla pagina successiva -



NAVIGATOR FE LL 75W-80

Stampa: 14/08/2024

Data di compilazione: 19/10/2021

Revisione: 14/08/2024

Versione: 2 (sostituisce 1)

SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE ** (continua)

D.Lgs. 85/2016: Regolamento recante norme per l'attuazione della direttiva 2014/34/UE concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative agli apparecchi e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva.
D.Lgs. 233/2003: Attuazione della direttiva 1999/92/CE relativa alle prescrizioni minime per il miglioramento della tutela della sicurezza e della salute dei lavoratori esposti al rischio di atmosfere esplosive.
D.Lgs. 186/2011: Disciplina sanzionatoria per la violazione delle disposizioni del Regolamento (CE) n. 1272/2008.
D.Lgs. 161/2006: Attuazione della direttiva 2004/42/CE, per la limitazione delle emissioni di composti organici volatili conseguenti all'uso di solventi in talune pitture e vernici, nonché in prodotti per la carrozzeria.
D.Lgs. 152/2006: Norme in materia ambientale.
Regio decreto 147/1927, ultimo aggiornamento 06/12/2021. Approvazione del regolamento speciale per l'impiego dei gas tossici.
G.U. 14 marzo 2016 n. 61 - Decreto Legislativo 15 febbraio 2016, n. 39
Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro - Rev. 2022

15.2 Valutazione della sicurezza chimica:

Il fornitore non ha effettuato la valutazione della sicurezza chimica.

*** Cambiamenti rispetto alle versioni precedenti*

SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI **

Legislazione applicabile a schede di dati di sicurezza:

La presente scheda di dati di sicurezza è stata sviluppata in conformità con l'Allegato II-Guida per l'elaborazione di Schede di Dati di Sicurezza del Regolamento (EC) N° 1907/2006 (REGOLAMENTO (UE) 2020/878 DELLA COMMISSIONE)

Modifiche rispetto alla scheda di sicurezza precedente riguardanti le misure di gestione del rischio:

COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI (SEZIONE 3, SEZIONE 11):

- Sostanze aggiunte
 - Distillati (petrolio), paraffinici pesanti +hydrotreating , < 3 % IP 346, < 20.5 cSt @ 40°C (64742-54-7)
 - Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, < 3 % DMSO (> 7 cSt 40°C, < 20.5 cSt 40°C) (64742-65-0)
 - Distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente, < 3 % IP 346 (64742-56-9)
 - Sostanze ritirate
 - Bis (nonilfenil) ammina (36878-20-3)
 - 2-idrossietile etilesil metacrilato (688-84-6)
 - Distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating, < 3 % IP 346 (64742-55-8)
- Sostanze che contribuiscono alla classificazione. (SEZIONE 2):
- Sostanze ritirate
 - Prodotti di reazione di bis (4-metil-pentan-2-il) ditiofosforico e ossido di fosforo, ossido di propilene e ammine, C12-14-alchil (ramificato)
- Regolamento n°1272/2008 (CLP) (SEZIONE 2, SEZIONE 16):
- Pittogrammi
 - Indicazioni di pericolo
 - Informazioni supplementari

Regolamento n°1272/2008 (CLP) (SEZIONE 8): VL, DNEL, PNEC

INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE (SEZIONE 15):

- Limitazioni alla commercializzazione e all'utilizzo di certe sostanze e miscele pericolose (L'allegato XVII REACH, etc...)

Testi delle frasi legislative contemplate nella sezione 3:

Le frasi indicate qui non si riferiscono al prodotto in sé, sono solo a titolo esplicativo e si riferiscono ai singoli componenti che appaiono nella sezione 3

Regolamento n°1272/2008 (CLP):

Acute Tox. 4: H302 - Nocivo se ingerito.

Aquatic Chronic 2: H411 - Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Asp. Tox. 1: H304 - Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Eye Irrit. 2: H319 - Provoca grave irritazione oculare.

Skin Sens. 1: H317 - Può provocare una reazione allergica cutanea.

Procedura di classificazione:

Non rilevante

Consigli relativi alla formazione:

Si raccomanda una formazione minima in materia di prevenzione di rischi del lavoro al personale che maneggerà tale prodotto, con il fine di facilitare la comprensione e interpretazione della presente scheda di dati di sicurezza, così come l'etichettatura del prodotto.

*** Cambiamenti rispetto alle versioni precedenti*

- Continua alla pagina successiva -



NAVIGATOR FE LL 75W-80

Stampa: 14/08/2024

Data di compilazione: 19/10/2021

Revisione: 14/08/2024

Versione: 2 (sostituisce 1)

SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI ** (continua)

Principali fonti di letteratura:

<http://echa.europa.eu>

<http://eur-lex.europa.eu>

Abbreviature e acronimi:

ADR: Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada

IMDG: Codice Marittimo Internazionale per le Merci Pericolose

IATA: Associazione Internazionale per il Trasporto Aereo

ICAO: Organizzazione per l'Aviazione Civile Internazionale

COD: Richiesta Chimica di ossigeno

BOD5: Richiesta biologica di ossigeno dopo 5 giorni

BCF: fattore di bioconcentrazione

DL50: dose letale 50

CL50: concentrazione letale 50

EC50: concentrazione effettiva 50

Log POW: logaritmo coefficiente partizione ottanolo/acqua

Koc: coefficiente di partizione del carbonio organico

UFI: identificatore unico di formula

IARC: Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro

PBT: Persistente, bioaccumulabile e tossico

DNEL: Livello derivato senza effetto

PNEC: Concentrazione prevista priva di effetti

VL: Valore limite

**** Cambiamenti rispetto alle versioni precedenti**

Nota informativa sulla sicurezza del prodotto redatta in conformità con l'articolo 32 del Regolamento (CE) 1907/2006 (REACH), il presente documento non costituisce una Scheda dei dati di sicurezza ai sensi dell'articolo 31 del Regolamento (CE) n. 1907/2006, non essendo obbligatoria per questo prodotto la generazione della Scheda di dati di sicurezza. Le informazioni contenute nella presente Scheda di dati di sicurezza sono basate su fonti, conoscenze tecniche e legislazione in vigore a livello europeo e statale, non potendo garantire l'esattezza della stessa. Tali informazioni non possono essere considerate come garanzie delle proprietà del prodotto, si tratta semplicemente di una descrizione relativa ai requisiti in materia di sicurezza. La metodologia e le condizioni di lavoro degli utenti di tale prodotto sono al di fuori delle nostre conoscenze e controllo, essendo sempre responsabilità ultima dell'utente adottare le misure necessarie per adeguarsi alle esigenze legislative relative a manipolazione, stoccaggio, utilizzo ed eliminazione dei prodotti chimici. Le informazioni della presente scheda di sicurezza si riferiscono unicamente a tale prodotto, che non deve essere utilizzato con fini diversi da quelli specificati. Le informazioni contenute nella presente Scheda di dati di sicurezza sono basate su fonti, conoscenze tecniche e legislazione in vigore a livello europeo e statale, non potendo garantire l'esattezza della stessa.

FINE DEL DOCUMENTO